



מדינת ישראל

שר הביטחון

<p><u>Administrative Seizure Order (ASO 44/20)</u></p> <p>Anti-Terrorism Law 5776-2016</p> <p>Pursuant to my authority according to section 56(b)(1) of the Anti-Terrorism Law 5776 - 2016 (hereafter: "The Law"), and having been convinced that seizure of the follow property (hereafter: "the property"):</p> <p>The shipment of ink of different types and ink thinner for copy machines and printers, which was seized at the Kerem Shalom Crossing on November 5, 2020.</p> <p>Intended for:</p> <p>Alarqam Trading For Printing Co. (Sherkat Alarqam Altejarya Liteba'ah)</p> <p>Company Number: 56311315</p> <p>Address: Gamal Abdel Nasser (Althlatini) road, Rimal, Gaza.</p> <p>Is required to thwart the activities of a terrorist organization and impair its ability to advance their goals and to thwart a grave terror offence; I hereby order the temporary seizure of the property and the transfer of the property to the Forfeiture Unit of The Administrator General and the Official Receiver in the Ministry of Justice.</p> <p>This order will remain in effect</p>	<p>أمر حجز إداري (أ.ح. - 44/20)</p> <p>قانون مكافحة الإرهاب، لعام 2016</p> <p>بموجب الصلاحية الممنوحة لي حسب نص المادة 56(ب)(1) من قانون مكافحة الإرهاب، لعام 2016 (الذي يشار إليه فيما يلي بـ "القانون")، وبعد أن تشكلت لدي قناعة بأن حجز الممتلكات المذكورة أدناه (التي يشار إليها فيما يلي بـ "الممتلكات"):</p> <p>شحنة منتجات حبر من أصناف مختلفة ومخففات حبر لآلات التصوير والطباعة، والتي تم ضبطها في معبر كيرم شالوم في التاريخ الموافق 5.11.2020.</p> <p>والتي كان من المفروض وصولها إلى:</p> <p>شركة الأرقم التجارية للطباعة رقم الشركة: 563113315 العنوان: شارع جمال عبد الناصر (الثلاثيني)، حي الرمال، غزة.</p> <p>ضروري لإحباط أنشطة منظمة إرهابية والمس بقدرتها على تحقيق أهدافها وإحباط ارتكاب مخالفة إرهابية خطيرة، فإبني أصدر أمراً بالحجز المؤقت للممتلكات المذكورة وبنقلها إلى تصرف وحدة مصادرة الممتلكات التابعة لمكتب الوصي العام والحارس القضائي الرسمي في وزارة العدل.</p> <p>سيكون هذا الأمر ساري المفعول حتى التاريخ الموافق 1.11.2022.</p> <p>أي شخص يدعي حقه في الممتلكات المحجوزة، يجوز له طرح والتقدم بما لديه من ادعاءات خطياً إلى رئيس المقر</p>	<p>צו תפיסה מנהלי (צת - 44/20)</p> <p>חוק המאבק בטרור, התשע"ו-2016</p> <p>בתוקף סמכותי לפי סעיף 56(ב)(1) לחוק המאבק בטרור, התשע"ו-2016 (להלן – החוק), ולאחר שהשתכנעתי כי תפיסת הרכוש שלהלן (להלן – הרכוש):</p> <p>משלוח של מוצרי דיו מסוגים שונים ומדללי דיו למכונות צילום ולמדפסות, שנתפס במעבר כרם שלום ביום 5.11.2020.</p> <p>אשר היה מיועד להגיע אל:</p> <p>חברת אלארקם אלתאג'ריה ללטבעה מס' חברה: 563113315 כתובת: רח' ג'מאל עבדל אלנאצר (אלת'לאתיני), שכונת רמאל, עזה.</p> <p>דרושה כדי לסכל פעילות של ארגון טרור ולפגוע ביכולתו לקדם את מטרותיו וכדי לסכל עבירת טרור חמורה; הנני מורה על תפיסה זמנית של הרכוש ועל העברתו לניהול יחידת החילוט באפוטרופוס הכללי והכונס הרשמי במשרד המשפטים.</p> <p>צו זה יעמוד בתקפו עד ליום 1.11.2022.</p> <p>כל הטוען לזכות ברכוש שנתפס, רשאי לטעון את טענותיו ולהגישן</p>
---	--	--



מדינת ישראל

שר הביטחון

<p>until November 1, 2022.</p> <p>Any person who claims a right in the property seized, may make his claims and submit them in writing to the Head of the National Bureau for Counter Terror Financing (NBCTF) in the Ministry of Defense within two months, in accordance with the provisions of section 61(a) of the Law, via e-mail: nbctf@mod.gov.il or via fax: 073-3234721, confirming receipt on Tel: 03-6976182.</p>	<p>الوطني لمكافحة الإرهاب الاقتصادي في وزارة الدفاع (NBCTF) خلال مدة شهرين، بموجب احكام المادة 61(أ) من القانون، وذلك من خلال البريد الإلكتروني: nbctf@mod.gov.il أو على الفاكس رقم: 073-3234721 ثم التأكد من الاستلام عبر الهاتف رقم: 03-6976182.</p>	<p>בכתב לראש המטה הלאומי ללוחמה כלכלית בטרור במשרד הביטחון (מט"ל) בתוך חודשיים, בהתאם להוראות סעיף 61(א) לחוק, בדואר אלקטרוני: nbctf@mod.gov.il או בפקס: 073-3234721 ולוודא קבלה בטל: 03-6976182.</p>
---	--	---

בנימין גנץ
שר הביטחון

Benjamin Gantz
Minister of Defense

بنيامين غانتس
وزير الدفاع

תאריך (עברי):

ט"ו בכסלו תשפ"א

Date: التاريخ:

2 באפריל 2020